**09.02.22 Friday 7:00 рм**

**Repeat notes from: 8.9.19**

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида.

***With regard to this, we have stopped to study the 18th psalm of David.***

В котором, познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, а Богу, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***In which, acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God had allowed David to love and call on the Lord Who is worth to be praised. And it gave God the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господь – Крепость моя!

**2. Господь – Твердыня моя!**

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\*Продолжим рассматривать формат** удела, содержащийся в полномочиях обетований, в имени Бога Всевышнего – **Твердыня**.

***The format of the portion contained in the powers of the promises in the name of God Most High – Rock.***

В Писании определение «Твердый», по отношению к природному свойству Бога Всевышнего, окрашивается в такие оттенки, как:

***In Scripture, the definition of "Firmness", in relation to the natural property of God Most High, is painted in such shades as:***

**Твёрдый** – стойкий, крепкий; здоровый.

Мудрый, испытанный, укоренённый.

Крепко утверждённый; непоколебимый.

Постоянный, неиссякаемый, продолжительный.

Бесстрашный, непроницаемый.

Исполненный силы Святого Духа.

***Firm - resistant, strong; healthy.***

***Wise, experienced, rooted.***

***Firmly established; unshakable.***

***Permanent, inexhaustible, long.***

***Fearless, impenetrable.***

***Full of the power of the Holy Spirit.***

А, вот свойство слова «Твердыня», по отношению имени Бога Всевышнего, находит себя в Писании, в таких определениях, как:

***And the word “Rock” in relation to the name of God Most High, finds itself in Scripture in definitions such as:***

**Твердыня** – камень; скала; тяжесть; гиря; вес; весы.

***Rock –stone; rock; heaviness; weight; scales.***

**Весы Всевышнего**, в имени Твердыня – это абсолютная власть и способность Всевышнего, обусловленная Его премудростью, справедливо судить или, взвешивать, всякое созданное Им творение, чтобы каждый взвешенный на весовых чашах правды, получил своё возмездие, в соответствии своего веса.

***Scales of the Most High in the name of God Rock – is the absolute authority and ability of the Most High to judge and weigh the creation made by Him so that each one weighed on the scales of justice receives his retribution in correlation to his weight.***

**Гири Всевышнего** – это заповеди, и уставы Всевышнего, на основании которых Он судит или, взвешивает на весовых чашах правды, созданное Им творение.

***Weights of the Most High – are commandments and statutes of the Most High on the foundation of which He judges the creation made by Him.***

**Вопрос четвёртый:** По каким **результатам** следует судить, что мы действительно обладаем достоинством твёрдости – содержащейся в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***Fourth question: According to what results should we judge that we truly have the dignity of firmness contained in the powers of the Firmness of the name of God Most High?***

Как написано: Твердого духом Ты хранишь в совершенном мире, ибо на Тебя уповает он (Ис.26:3).

***As written: You will keep him in perfect peace, Whose mind is stayed on You, Because he trusts in You. (Isaiah 26:3).***

На предыдущем служении, мы уже рассмотрели, что первым признаком, составляющей результат совершенного мира, в твёрдости нашего духа – является наша способность, уповать на Бога.

***During our previous service we already looked at the first sign comprised of the result of perfect peace in the firmness of our spirit – this is the ability to trust in God.***

**1.** **Составляющей** **результат совершенного мира**, в твёрдости нашего духа – является наша способность, уповать на Бога.

***1. The result of perfect peace in the firmness of our spirit – is our ability to trust in God:***

**2.** **Составляющей** **результат совершенного мира**, в твёрдости нашего духа – это наша способность, ограждать стеною дом Израилев, в достоинстве нашего тела.

***2. The result of perfect peace in the firmness of our spirit – is our ability to protect the wall of the house of Israel in the dignity of our body.***

В проломы вы не входите и не ограждаете стеною дома Израилева, чтобы твердо стоять в сражении в день Господа (Иез.13:5).

***You have not gone up into the gaps to build a wall for the house of Israel to stand in battle on the day of the LORD. (Ezekiel 13:5).***

Учитывая, что этимология слова «Израиль» означает – воин молитвы следует, что образом дома Израилева – является дом молитвы, в достоинстве нашего тела, обусловленного храмом Святого Духа,

***Considering that the etymology of the word “Israel” means – warrior of prayer, it follows that the image of the house of Israel – is a house of prayer in the dignity of our body that is the temple of the Holy Spirit,***

При условии нашего органического причастия, к Телу Христову, в лице конкретного собрания святых, во главе с человеком, облечённым Святым Духом, полномочиями отцовства Бога.

***Under the condition that we have an organized partaking to the Body of Christ in the face of a specific assembly of saints whose head is a person clothed by the Holy Spirit with the powers of the fatherhood of God.***

Учитывая, что под домом Израиля, мы рассматриваем наше тело, призванное быть домом молитвы, в котором пребывает Бог - обладать достоинством стены, чтобы служить, ограждением дома Израилева, в достоинстве нашего тела от гнева Божия – это иметь в своём сердце способность, слышать голос Святого Духа, и давать Святому Духу основание слышать свой голос.

***Considering that we are viewing the house of Israel as our body that is called to be a house of prayer in which God dwells – to have the dignity of a wall to serve as protection for the house of Israel from the wrath of God – is the ability of our heart to hear the voice of the Holy Spirit and give the Holy Spirit the foundation to hear our voice.***

И, способность такого уникального сотрудничества, состоит в нашей способности – чтить Бога, и творить Его волю, чтобы восполнить своё алкание и свою жажду, по познанию Бога, и Его благой цели, выраженной в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым.

***And the ability of this unique cooperation is comprised of our ability to honor God and do His will so that we could satisfy our hunger and thirst for the knowledge of God and His good goal expressed in the adoption of our body through the redemption of Christ.***

Мы знаем, что грешников Бог не слушает; но кто чтит Бога и творит волю Его, того слушает (Ин.9:31).

***Now we know that God does not hear sinners; but if anyone is a worshiper of God and does His will, He hears him. (John 9:31).***

На практике это означает – обладать властью правового ходатая, входить в присутствие Бога, чтобы представлять Его интересы, в защите нашего тела, от гнева Божия, направленного против царствующего греха, в нашем теле, в лице нашего ветхого человека.

***In practice, this means to have the authority of an intercessor to enter into the presence of God to represent His interests in the protection of our body from the wrath of God, that is directed against reigning sin in our body in the face of our old man.***

Основанием, для исполнения такого призвания, и такой возвышенной цели – служит обетование, относящееся к преддверию нашей надежды, пребывающее в нашем сердце, которое состоит, в низвержении ветхого человека, из нашего тела в преисподнюю, и в воздвижении в нашем теле, державы жизни.

***The foundation for the fulfillment of this calling and purpose – is the promise that relates to the door of our hope and abides in our heart, and is comprised of destroying the old man from our body and raising up the power of life in our body.***

На стражу мою стал я и, стоя на башне, наблюдал, чтобы узнать, что скажет Он во мне, и что мне отвечать по жалобе моей? И отвечал мне Господь и сказал: запиши видение и начертай ясно на скрижалях, чтобы Читающий легко мог прочитать, ибо видение относится еще к определенному времени и говорит о конце и не обманет;

И хотя бы и замедлило, жди его, ибо непременно сбудется, не отменится. Вот, душа надменная не успокоится, а праведный своею верою жив будет (Авв.2:1-4).

***I will stand my watch And set myself on the rampart, And watch to see what He will say to me, And what I will answer when I am corrected. Then the LORD answered me and said: "Write the vision And make it plain on tablets, That he may run who reads it.***

***For the vision is yet for an appointed time; But at the end it will speak, and it will not lie. Though it tarries, wait for it; Because it will surely come, It will not tarry. "Behold the proud, His soul is not upright in him; But the just shall live by his faith. (Habakkuk 2:1-4).***

Из, имеющегося смысла следует, что стоять в проломе, стеною ограждения за дом Израилев – это обладать юридическим правом ходатая, ограждать стеною своё призвание, в достоинстве своего тела, призванного быть домом молитвы, в котором пребывает Бог.

***From this meaning it follows that to stand in the gap and build a wall for the house of Israel means to have the legal right of an intercessor to protect our calling with a wall, in the dignity of our body, that is called to be a house of prayer in which God dwells.***

Искал Я у них человека, который поставил бы стену и стал бы предо Мною в проломе за сию землю, чтобы Я не погубил ее, но не нашел. Итак, изолью на них негодование Мое, огнем ярости Моей истреблю их, поведение их обращу им на голову, говорит Господь Бог (Иез.22:30,31).

***So I sought for a man among them who would make a wall, and stand in the gap before Me on behalf of the land, that I should not destroy it; but I found no one. Therefore I have poured out My indignation on them; I have consumed them with the fire of My wrath; and I have recompensed their deeds on their own heads," says the Lord GOD. (Ezekiel 22:30-31).***

Нам доподлинно известно, что в Писании, под образом стены, со встроенной в неё башней, рассматривается святой человек, пришедший в меру полного возраста Христова.

***We already know that in Scripture, a wall with a tower built on it is viewed as a holy person who has come to the full measure of the stature of Christ.***

Есть у нас сестра, которая еще мала, и сосцов нет у нее; что нам будет делать с сестрою нашею, когда будут свататься за нее? Если бы она была стена, то мы построили бы на ней палаты из серебра;

Если бы она была дверь, то мы обложили бы ее кедровыми досками. Я – стена, и сосцы у меня, как башни; потому я буду в глазах его, как достигшая полноты (Песн.8:8-10).

***We have a little sister, And she has no breasts. What shall we do for our sister In the day when she is spoken for? If she is a wall, We will build upon her A battlement of silver;***

***And if she is a door, We will enclose her With boards of cedar. I am a wall, And my breasts like towers; Then I became in his eyes As one who found peace [fulness]. (Songs of Solomon 8:8-10).***

Под проломом в стене дома молитвы, следует разуметь место в своём сердце, которое мы даём диаволу, идя на поводу ветхого человека с делами его, за которым стоят, организованные силы тьмы.

***The gap in the wall of the house of prayer is seen as the place in our heart which we give devil while following the old man with his works, over which stand the organized powers of darkness.***

Я приведу одно из мест Писания, в котором представлен список шести составляющих, которые дают место диаволу в нашем сердце, что дискредитирует нас, как правовых ходатаев, призванных становится в проломе за своё тело, чтобы оградить его стеною от гнева Господня.

***I will mention one of the places of Scripture which mentions a list of six components that give a place to devil in our heart, which discredits us as intercessors called to stand in the gap for our body to build a wall around it against the anger of the Lord.***

Разумеется – это, не полный список, но в данном формате, его вполне достаточно, чтобы поставить ограду устам своим. Потому, что именно посредством слов, исходящих из наших уст мы, либо стоим на страже дверей своих уст, либо даём место диаволу.

***Obviously, this is not the full list. But in our case, it is enough to place a guard at our lips. Because it is through words that come from our lips that we can either stand guard at the doors of our lips or give place to the devil.***

Посему, отвергнув ложь, говорите истину каждый ближнему своему, потому что мы члены друг другу. Гневаясь, не согрешайте: солнце да не зайдет во гневе вашем; и **не давайте места диаволу**.

Кто крал, вперед не кради, а лучше трудись, делая своими руками полезное, чтобы было из чего уделять нуждающемуся. Никакое гнилое слово да не исходит из уст ваших, а только доброе для назидания в вере, дабы оно доставляло благодать слушающим.

И не оскорбляйте Святаго Духа Божия, Которым вы запечатлены в день искупления. Всякое раздражение и ярость, и гнев, и крик, и злоречие со всякою злобою да будут удалены от вас; но будьте друг ко другу добры, сострадательны, прощайте друг друга, как и Бог во Христе простил вас (Еф.4:25-32).

***Therefore, putting away lying, "LET EACH ONE OF YOU SPEAK TRUTH WITH HIS NEIGHBOR," for we are members of one another. "BE [while] ANGRY, DO NOT SIN": do not let the sun go down on your wrath, nor give place to the devil.***

***Let him who stole steal no longer, but rather let him labor, working with his hands what is good, that he may have something to give him who has need. Let no corrupt word proceed out of your mouth, but what is good for necessary edification, that it may impart grace to the hearers.***

***And do not grieve the Holy Spirit of God, by whom you were sealed for the day of redemption. Let all bitterness, wrath, anger, clamor, and evil speaking be put away from you, with all malice. And be kind to one another, tenderhearted, forgiving one another, even as God in Christ forgave you. (Ephesians 4:25-32).***

**1.** **Местом, которое мы даём диаволу** – являются слова лжи, которые мы говорим друг другу.

***1. The place that we give devil – are the words we say to one another.***

**Ложь** – это обман; неправда.

Притворство; лицемерие.

***Lying is - a hoax; untruth.***

***Pretense; hypocrisy.***

Во фразе: «отвергнув ложь, говорите истину каждый ближнему своему», слово «отвергнуть» означает – снимать; отложить; откладывать; отвергать; свергать с престола.

***In the phrase: Therefore, putting away lying, "LET EACH ONE OF YOU SPEAK TRUTH WITH HIS NEIGHBOR, the word “putting away” means – take off; set aside; reject; dethrone.***

Отсюда следует, что отвергнуть ложь – это совлечь с себя ветхого человека, с делами его. Практически, не лишив ветхого человека оружия, в предмете неочищенной совести, на которое он надеется – у нас не будет никакой возможности говорить истину друг другу.

***From this it follows that to put away lying is to take off the old man with his works. In fact, without depriving the old man of weapons in the subject of an unclean conscience on which he hopes - we will have no way to tell the truth to each other.***

Порождения ехиднины! как вы можете говорить доброе, будучи злы? Ибо от избытка сердца говорят уста (Мф.12:34).

***Brood of vipers! How can you, being evil, speak good things? For out of the abundance of the heart the mouth speaks. (Matthew 12:34).***

**2.** **Местом, которое мы даём диаволу** – является наш гнев, от которого мы, не избавляемся до захода солнца.

***2. The place that we give devil – is our anger which we do not get rid of before sunset.***

И, будем помнить, что речь идёт о взаимоотношениях святых друг с другом, в которых наш ближний, каким-либо образом, обидел нас, чем и вызвал наш гнев, и наше негодование.

***And let us remember that we are referring to relationships of saints with one another in which our neighbor has somehow offended us and caused our anger.***

И, таким образом, его оправдание, являющееся единственным одеянием и покровом его наготы, оказалось в наших руках.

***And thus, his justification which is the only garment and covering against his nakedness, ended up in our hands.***

Если возьмешь в залог одежду ближнего твоего, до захождения солнца возврати ее, ибо она есть единственный покров у него, она - одеяние тела его: в чем будет он спать? итак, когда он возопиет ко Мне, Я услышу, ибо Я милосерд (Исх.22:26,27).

***If you ever take your neighbor's garment as a pledge, you shall return it to him before the sun goes down. For that is his only covering, it is his garment for his skin. What will he sleep in? And it will be that when he cries to Me, I will hear, for I am gracious. (Exodus 22:26-27).***

Это уникальное обстоятельство, когда мы призваны прощать нашего ближнего заочно, когда он не просит у нас прощение. Потому, что полагает, что его слова, произнесённые против нас, являются правдой

***This is a unique circumstance when we are called to forgive our neighbor even when he doesn’t ask for forgiveness. Because he thinks that the words he has spoken against us are true.***

**3.** **Местом, которое мы даём диаволу** – является воровство, в котором мы присваиваем себе то, что нам не принадлежит.

***3. The place that we give devil – is stealing, in which we appropriate ourselves that which does not belong to us.***

**\***И, таким родом воровства, по отношению к Богу – являются десятины и приношения, которые хотя и находятся в нашем распоряжении, но являются собственностью и святыней, принадлежащей Богу.

***And this kind of stealing in relation to God – are tithes and offerings that although are in our control, are the belonging and holiness belonging to God.***

Можно ли человеку обкрадывать Бога? А вы обкрадываете Меня. Скажете: "чем обкрадываем мы Тебя?" Десятиною и приношениями. Проклятием вы прокляты, потому что вы - весь народ - обкрадываете Меня. Принесите все десятины в дом хранилища, чтобы в доме Моем была пища, и хотя в этом испытайте Меня, говорит Господь Саваоф:

Не открою ли Я для вас отверстий небесных и не изолью ли на вас благословения до избытка? Я для вас запрещу пожирающим истреблять у вас плоды земные, и виноградная лоза на поле у вас не лишится плодов своих, говорит Господь Саваоф. И блаженными называть будут вас все народы, потому что вы будете землею вожделенною, говорит Господь Саваоф (Мал.3:8-12).

***"Will a man rob God? Yet you have robbed Me! But you say, 'In what way have we robbed You?' In tithes and offerings. You are cursed with a curse, For you have robbed Me, Even this whole nation. Bring all the tithes into the storehouse, That there may be food in My house, And try Me now in this," Says the LORD of hosts, "If I will not open for you the windows of heaven And pour out for you such blessing That there will not be room enough to receive it.***

***"And I will rebuke the devourer for your sakes, So that he will not destroy the fruit of your ground, Nor shall the vine fail to bear fruit for you in the field," Says the LORD of hosts; And all nations will call you blessed, For you will be a delightful land," Says the LORD of hosts. (Malachi 3:8-12).***

**\***Родом воровства, по отношению друг к другу – которым мы даём место диаволу – являются слова посланников Бога, авторство которых, мы приписываем себе.

***Stealing with regard to one another – with which we give place to the devil – are the words of the messengers of God that we appropriate to ourselves.***

Вы взяли серебро Мое и золото Мое, и наилучшие драгоценности Мои внесли в капища ваши (Иоил.3:5).

***Because you have taken My silver and My gold, And have carried into your temples My prized possessions. (Joel 3:5).***

Ибо мы не повреждаем слова Божия, как многие, но проповедуем искренно, как от Бога, пред Богом, во Христе (2.Кор.2:17).

***For we are not, as so many, peddling the word of God; but as of sincerity, but as from God, we speak in the sight of God in Christ. (2 Corinthians 2:17).***

**\***Родом воровства, по отношению друг к другу, которым мы даём место диаволу – является присваивание себе платы наемника.

***Stealing with regard to one another, with which we give place to the devil – is to appropriate ourselves the wages of him who is hired.***

Не обижай ближнего твоего и не грабительствуй. Плата наемнику не должна оставаться у тебя до утра (Лев.19:13).

***'You shall not cheat your neighbor, nor rob him. The wages of him who is hired shall not remain with you all night until morning. (Leviticus 19:13).***

**В-четвёртых:** местом, которое мы даём диаволу – являются гнилые слова, исходящие из наших уст, которые не являются назиданием в вере, и не могут доставлять благодать слушающим.

***4. The place that we give devil – are vile words that come from our lips and are not edification in faith and cannot impart grace to the hearers.***

Никакое гнилое слово да не исходит из уст ваших, а только доброе для назидания в вере, дабы оно доставляло благодать слушающим (Еф.4:29).

***Let no corrupt [vile] word proceed out of your mouth, but what is good for necessary edification, that it may impart grace to the hearers. (Ephesians 4:29).***

В оригинале Греческого языка слово «гнилое» означает – праздное, прогнившее, истлевшее, трухлявое, испорченное, негодное, плохое.

***In the original Greek language, the word “vile” means - idle, rotten, decayed, spoiled, worthless, bad.***

Наши слова, исходящие из сердца, которое не очищено от мёртвых дел, какими бы правильными и добрыми в наших глаза, не казались – в очах Бога, будут рассматриваться – злом, от которого будет исходить зловоние, нашей растлевающей сущности.

***Our words, proceeding from a heart that is not cleansed from dead works, however good and correct they may seem in our eyes – in the eyes of God, will be viewed as evil, from which rottenness of our corrupt essence will pour out.***

Добрый человек из доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из злого сокровища выносит злое. Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься (Мф.12:35-37).

***A good man out of the good treasure of his heart brings forth good things, and an evil man out of the evil treasure brings forth evil things. But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned." (Matthew 12:35-37).***

Праздными или гнилыми словами, которые мы произносим – являются слова, которые не являются верой нашего сердца, и не запечатлены на скрижалях нашего сердца.

***Idle or vile words that we speak are words that are not the faith of our heart and are not sealed on the tablets of our heart.***

Грешнику же говорит Бог: "что ты проповедуешь уставы Мои и берешь завет Мой в уста твои, а сам ненавидишь наставление Мое и слова Мои бросаешь за себя? когда видишь вора, сходишься с ним, и с прелюбодеями сообщаешься; уста твои открываешь на злословие, и язык твой сплетает коварство;

Сидишь и говоришь на брата твоего, на сына матери твоей клевещешь; ты это делал, и Я молчал; ты подумал, что Я такой же, как ты. Изобличу тебя и представлю пред глаза твои грехи твои. Уразумейте это, забывающие Бога, дабы Я не восхитил, - и не будет избавляющего (Пс.49:16-22).

***But to the wicked God says: "What right have you to declare My statutes, Or take My covenant in your mouth, Seeing you hate instruction And cast My words behind you? When you saw a thief, you consented with him, And have been a partaker with adulterers. You give your mouth to evil, And your tongue frames deceit.***

***You sit and speak against your brother; You slander your own mother's son. These things you have done, and I kept silent; You thought that I was altogether like you; But I will rebuke you, And set them in order before your eyes. "Now consider this, you who forget God, Lest I tear you in pieces, And there be none to deliver. (Psalms 50:16-22).***

А посему, всякий раз, когда мы вопреки требованиям Писания, не очистившись от скверны своих уст, берём в свои нечистые уста завет Бога, чтобы оправдать себя – мы даём место диаволу.

***And therefore, whenever we, contrary to the requirements of Scripture, without cleansing ourselves from the filth of our lips, take God's covenant into our unclean lips to justify ourselves, we give place to the devil.***

**В-пятых:** местом, которое мы даём диаволу – является оскорбление Святого Духа Божия, Которым мы запечатлены в день искупления.

***5. The place that we give devil – is insulting the Holy Spirit of God, by Whom you were sealed for the day of redemption.***

Это происходит, когда мы в силу своей прихоти, оставляем своё собрание, за которое умер и воскрес Христос. Делая сие, мы попираем Сына Божия, и не почитаем за святыню Кровь завета, которою освящены, и Духа благодати оскорбляем.

***This happens when, by virtue of our lusts, we leave our assembly for which Christ died and rose again. In doing this, we trample on the Son of God, and do not honor the Holy Blood of the covenant which sanctifies us, and insult the Spirit of grace.***

Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещевать друг друга, и тем более, чем более усматриваете приближение дня оного. Ибо если мы, получив познание истины, произвольно грешим, то не остается более жертвы за грехи,

Но некое страшное ожидание суда и ярость огня, готового пожрать противников. Если отвергшийся закона Моисеева, при двух или трех свидетелях, без милосердия наказывается смертью,

То сколь тягчайшему, думаете, наказанию повинен будет тот, кто попирает Сына Божия и не почитает за святыню Кровь завета, которою освящен, и Духа благодати оскорбляет? (Евр.10:25-29).

***not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some, but exhorting one another, and so much the more as you see the Day approaching. For if we sin willfully after we have received the knowledge of the truth, there no longer remains a sacrifice for sins, but a certain fearful expectation of judgment, and fiery indignation which will devour the adversaries.***

***Anyone who has rejected Moses' law dies without mercy on the testimony of two or three witnesses. Of how much worse punishment, do you suppose, will he be thought worthy who has trampled the Son of God underfoot, counted the blood of the covenant by which he was sanctified a common thing, and insulted the Spirit of grace? (Hebrews 10:25-29).***

Оставление своего собрания – это один из тяжких грехов, за который не остаётся жертвы за грех. На практике это означает, что такие люди, будут извергнуты из Уст Бога, и их имена, будут навсегда изглажены из Книги Жизни.

***Leaving our assembly – is one of the sins for which there is not a sacrifice for sin. In practice, these means that these people will be cast out of the Mouth of God and their names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В силу этого – они уже никогда, не увидят своими глазами, и не услышат своими ушами, и не уразумеют своим сердцем спасения Божия, и никогда не обратятся, чтобы Бог, мог исцелить их.

***Because of which, they will never see with their eyes nor hear with their ears, and will never comprehend the salvation of God with their heart, and will never turn so that God could heal them.***

**В-шестых:** местом, которое мы даём диаволу – является всякое раздражение и ярость, и гнев, и крик, и злоречие со всякою злобою.

***6. The place that we give devil –*** ***is all bitterness, wrath, anger, clamor, and evil speaking, with all malice.***

Слова, которые мы извергаем из своих уст, в раздражении, ярости, гневе, и злоречии – делают наши уста нечистыми, и дают в нашем сердце, место диаволу, которое принадлежит Богу.

***The words we release from our lips with bitterness, wrath, anger, clamor, and evil speaking – makes our lips unclean and gives a place to devil in our heart.***

И, причиной такой пагубы, за которую наша совесть, перестала нас осуждать, состоит в том, что наша совесть сгорела. Потому, что мы отступили от Веры Божией, и стали внимать лжесловесникам.

***And the reason for such disastrousness for which our conscience has ceased to condemn us is that our conscience was burned out. Because we departed from the Faith of God and began to heed false prophets.***

Дух же ясно говорит, что в последние времена отступят некоторые от веры, внимая духам обольстителям и учениям бесовским, через лицемерие лжесловесников, сожженных в совести своей (1.Тим.4:1,2).

***Now the Spirit expressly says that in latter times some will depart from the faith, giving heed to deceiving spirits and doctrines of demons, speaking lies in hypocrisy, having their own conscience seared with a hot iron. (1 Timothy 4:1-2).***

**В-седьмых:** местом, которое мы даём диаволу – является наша лень, которая состоит в том, что мы находим себе оправдание в том, почему мы не пустили в оборот, залог своего спасения.

***7. The place that we give devil – is our laziness, which is comprised of us finding justification in not placing the deposit of our salvation into circulation.***

Подошел и получивший один талант и сказал: господин! я знал тебя, что ты человек жестокий, жнешь, где не сеял, и собираешь, где не рассыпал, и, убоявшись, пошел и скрыл талант твой в земле; вот тебе твое. Господин же его сказал ему в ответ: лукавый раб и ленивый!

Ты знал, что я жну, где не сеял, и собираю, где не рассыпал; посему надлежало тебе отдать серебро мое торгующим, и я, придя, получил бы мое с прибылью; итак, возьмите у него талант и дайте имеющему десять талантов, ибо всякому имеющему дастся и приумножится,

А у неимеющего отнимется и то, что имеет; а негодного раба выбросьте во тьму внешнюю: там будет плач и скрежет зубов. Сказав сие, возгласил: кто имеет уши слышать, да слышит! (Мф.25:24-30).

***"Then he who had received the one talent came and said, 'Lord, I knew you to be a hard man, reaping where you have not sown, and gathering where you have not scattered seed. And I was afraid, and went and hid your talent in the ground. Look, there you have what is yours.'***

***"But his lord answered and said to him, 'You wicked and lazy servant, you knew that I reap where I have not sown, and gather where I have not scattered seed. So you ought to have deposited my money with the bankers, and at my coming I would have received back my own with interest.***

***So take the talent from him, and give it to him who has ten talents. 'For to everyone who has, more will be given, and he will have abundance; but from him who does not have, even what he has will be taken away. And cast the unprofitable servant into the outer darkness. There will be weeping and gnashing of teeth.' (Matthew 25:24-30).***